

دورنمای تجارت فرانسه و خاورمیانه روشن می شود*

مترجم: ع. ضرغامی

برای اولین بار از وقتی که در سالهای ۱۹۷۳-۱۹۷۴ قیمت نفت خام اوپک چهار برابر گردید، امسال فرانسه به سوی یک ماراد تجاری با خاورمیانه پیش می رود. آمار گمرک فرانسه نشان می دهد که کسری تجاری با ۲۶ کشور از ۹۵۴۸ میلیون فرانک (۱۳۰۵ میلیون دلار) در شش ماهه اول سال پیش به ۲۴۸۸ میلیون فرانک (۳۰۶ میلیون دلار) در نیمه اول سال ۱۹۸۴ تقلیل یافت .

بهبود وضعیت دو عامل را منعکس می کند: الف) از آوریل ۱۹۸۴ فرانک در برابر دلار ۱۷٪ سقوط کرده است، در مقایسه با ۱۲ ماه قبل که ۱۳٪ بود. این امر چنان صادرات را تحریک کرده است که روند نزولی سه ساله در ارزش دلاری فروش معکوس گردید، و بهبود سریعتری برای دوره ژوئیه - دسامبر پیش بینی می شود. ب) رکود اقتصادی که به گاهتر مصرف نفت کمک کرد. بویژه سختی به صنایع سنگین ضربه زده است و در سالهای اخیر فرانسه از تامین کنندگان سنتی نفت خود در خلیج فارس به تولید کنندگان نفت خام سبک در جاهای دیگر رو آورده است .

عربستان سعودی، تأمین کننده عمده نفت فرانسه تا سال پیش، اکنون در مقام سوم است. فروش ۵۸۹۹ تن در نیمه اول سال ۱۹۸۴، عربستان را بعد از بریتانیا - با ۶۴۵۵ تن، یعنی یک افزایش ۸۰ درصدی نسبت به سال ۱۹۸۳ - و نیجریه که با ۶۰٪ افزایش به ۶۰۸۹ تن رسیده است، قرارداد. فروش نفت عربستان در مقایسه با نیمه اول سال ۱۹۸۳ از نظر ارزش ۳۳۶۶ میلیون فرانک (۴۱۴ میلیون دلار) پایین آمد .

در نیمه اول سال ۱۹۸۴ صادرات نفت الجزائر ۱۲٪ (۱۵۷۷ میلیون فرانک - ۱۹۴ میلیون دلار) و صادرات ایران ۱۱٪ (۳۹۹ میلیون فرانک - ۴۹ میلیون دلار) افت کرد. افزایش زیاد در خرید نفت از عراق باید با این واقعیت توضیح داده شود که فروش عراق در سه ماهه اول سال ۱۹۸۳ به طور غیر عادی پایین بود. اما، حتی با وجود این صادرات نفت عراق به حساب متوسط سالانه ۴۶٪ بیشتر از سال قبل بود .

تنها کشور دیگر عرب که چنین موفق بود لیبی است. به رغم مسئله پیچیده چاد، لیبی فروش

◀

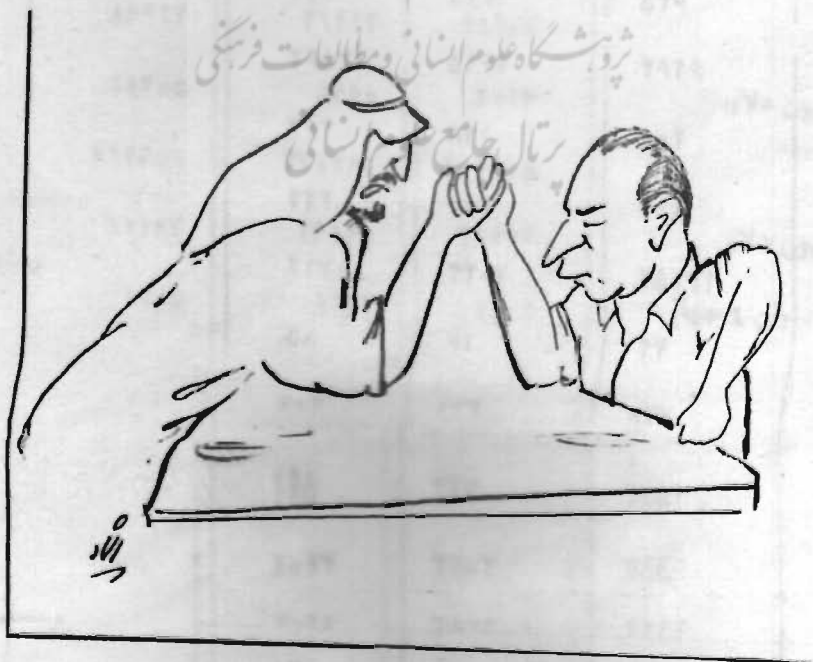
* " France-Middle East Trade Prospects brighten." MEED, Sep. 28, 1984,

خود را از ۲۷۳۵ میلیون فرانک (۲۷۴ میلیون دلار) به ۶۲۲۴ میلیون فرانک (۵۹۶ میلیون دلار) افزایش داد.

در واردات فرانسه از خاورمیانه فقط یک محصول دیگر قابل ذکر است: خرید پنبه مصر از ۱۰۵ میلیون فرانک (۱۴/۳ میلیون دلار) به ۱۲۷ میلیون فرانک (۱۵/۶ میلیون دلار) افزایش یافت.

در همین مدت صادرات فرانسه به خاورمیانه و شمال آفریقا گرایش تثبیت شده در چند سال گذشته را تأیید کرد. پرمشهورترین بازارها عربستان سعودی (با ۵۲٪ افزایش) در فروش، کویت (با ۲۲۳٪)، الجزایر (با ۲۲٪) و مراکش (با ۲۲٪) بودند.

با وجود این، ارقام گمرک نوسانها را پنهان نمی‌کند. بزرگترین قلم صادرات به عربستان سعودی کالاهای برقی و الکترونیکی بود (مثل - سال ۱۹۸۳-۱۹۸۰٪ کل صادرات) و به دنبال آن ماشین آلات سنگین (۱۳٪)، گوشت (۸٪) و آهن و فولاد (۸٪) قرار داشت. اما درحالی که کالاهای برقی و تجهیزات الکترونیکی همچنان ۲۲٪ صادرات به عراق را نشان می‌داد، فروش ماشین آلات سنگین از ۶۲۳ میلیون فرانک (۸۵ میلیون دلار) به ۱۹۸ میلیون فرانک (۲۴ میلیون دلار) پایین افتاد. درحالی که خرید ابرار ناوبری هوایی از طرف ایران از ۲۴۸ میلیون فرانک (۳۰ میلیون دلار) به فقط ۳ میلیون فرانک (۳۷۰ هزار دلار) سقوط کرد، واردات ماشین آلات سنگین با ۶۰٪ افزایش به ۲۷۶ میلیون فرانک (۲۴ میلیون دلار) ترقی نمود.



فرانسه : تجارت با خاورمیانه (ارقام به میلیون فرانک) *

صادرات

۱۹۸۲	۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۴	
۷۴۰۷۵	۷۸۷۵۴	۳۷۴۹۲	۴۵۲۵۳	میزان کل کشورهای عرب
۱۱۲۷۱	۱۰۳۳۳	۵۱۲۴	۵۵۶۹	معادل به میلیون دلار
۱۲/۲	۱۱/۳	۱۱/۱	۱۱/۳	% نسبت به دنیا
۱۴۰۲۲	۱۸۵۹۱	۸۸۴۸	۱۰۷۸۹	الجزایر
۴۹	۱۸۸	۱۷۷	۱۷۵	بحرین
۲۴۹	۵۳۴	۳۱۷	۲۳۰	جیبوتی
۶۵۵۲	۸۴۳۵	۳۹۸۳	۴۱۳۲	مصر
۹۳۹۹	۶۱۵۸	۳۰۴۸	۲۶۹۹	عراق
۱۱۰۶	۱۲۰۵	۴۹۲	۶۲۲	اردن
۲۰۵۰	۳۴۴۳	۹۳۴	۳۱۱۰	کویت
۲۱۹۶	۲۷۵۸	۱۵۳۶	۸۹۴	لبنان
۲۷۵۱	۲۵۵۶	۱۱۲۱	۱۰۳۶	لیبی
۷۸۶	۶۳۵	۳۴۹	۳۲۱	موریتانی
۷۳۷۰	۶۲۶۴	۲۶۹۵	۳۵۶۲	مراکش
۴۸۲	۴۰۸	۱۹۸	۲۶۳	عمان
۱۲۳۳	۸۱۲	۳۸۰	۴۲۴	قطر
۱۲۸۹۶	۱۳۷۵۲	۷۰۴۳	۱۰۷۱۲	عربستان سعودی
۴۷	۷۲	۱۶	۸۵	سومالی
۸۷۶	۷۷۰	۳۷۱	۳۰۳	سودان
۱۳۱۰	۱۵۵۴	۷۲۲	۵۹۲	سوریه
۶۰۸۷	۶۵۵۳	۳۰۴۳	۳۴۰۲	تونس
۳۵۴۷	۲۹۷۱	۱۶۸۳	۱۲۰۷	امارات عربی متحده
۲۸۷	۲۰۳	۹۹	۱۳۸	یمن (عدن)

فرانسه: تجارت با خاورمیانه (ارقام به میلیون فرانک) *

صادرات

۱۹۸۲	۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۴		
۷۸۰	۸۹۲	۲۳۵	۵۶۷		یمن (صنعا)
۲۱۸۲	۲۸۶۲	۱۳۳۶	۱۲۷۲		کل اسرائیل
۳۳۲	۳۷۶	۱۸۲	۱۵۷		معادل به میلیون دلار
۰/۴	۰/۴	۰/۴	۰/۳		% نسبت به دنیا
۴۶۵۲	۵۲۰۲	۲۵۸۵	۲۴۲۳		میزان کل سایر کشورهای غیرعرب
۷۰۸	۶۹۶	۳۵۲	۳۰۱		معادل به میلیون دلار
۰/۸	۰/۸	۰/۸	۰/۶		% نسبت به دنیا
۱۲۵	۸۶	۳۵	۳۲		افغانستان
۴۲۱	۵۰۵	۲۵۲	۱۲۸		قبرس
۲۷۲	۳۲۱	۱۲۸	۱۰۰		اتیوپی
۲۱۵۳	۲۸۰۲	۱۳۱۶	۹۴۹		ایران
۱۶۸۱	۱۵۸۸	۷۵۵	۱۳۳۳		ترکیه
۸۰۹۱۰	۸۶۹۲۴	۴۱۴۱۳	۴۸۹۶۹		کل خاورمیانه
۱۲۳۱۱	۱۱۴۰۵	۵۶۶۰	۶۰۲۶		معادل به میلیون دلار
۶۰۶۰۹۴	۶۹۴۶۵۹	۳۳۲۱۶۲	۳۰۳۵۰۵		کل جهان
۹۲۲۱۸	۹۱۱۶۳	۴۶۱۶۸	۴۹۴۱۰		معادل به میلیون دلار
۱۳/۳	۱۲/۵	۱۳/۳	۱۳/۲		خاورمیانه به عنوان % جهان

فرانسه: تجارت با خاورمیانه (ارقام به میلیون فرانک) *

واردات

۱۹۸۲	۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۴	
۱۰۹۴۹۷	۸۸۷۶۶	۴۴۷۶۴	۴۵۵۴۱	میزان کل کشورهای عرب
۱۶۶۶۰	۱۱۶۴۷	۶۱۱۸	۵۶۰۵	معادل به میلیون ریال
۱۴/۵	۱۱/۱	۱۱/۱	۹/۹	% نسبت به دنیا
۲۵۹۱۴	۲۳۴۴۷	۱۳۳۷۷	۱۱۸۰۰	الجزایر
۴۹	۱۸۸	-	-	بحرین
۲	۷	۵	-	جیبوتی
۲۲۴۱	۳۹۸۹	۱۸۱۳	۲۴۶۹	مصر
۲۶۶۵	۳۸۲۴	۵۲۰	۲۷۹۷	عراق
۳۵	۱۱۱	۲۳	۴۵	اردن
۷۶۰	۱۵۴۹	۷۴۳	۴۷۳	کویت
۲۵	۲۴	۱۰	۱۵	لبنان
۴۲۱۲	۶۴۵۷	۳۷۳۵	۴۶۲۴	لیبی
۳۸۹	۳۲۲	۱۴۳	۱۷۴	موریتانی
۳۹۸۹	۶۶۷۷	۲۴۶۵	۲۸۴۶	مراکش
۸۸۸	۱۵۷۷	۱۱۴۶	۲۱	عمان
۳۸۹۷	۱۶۰۰	۱۰۹۲	۱۸۷۰	قطر
۴۸۱۰۵	۲۶۶۰۳	۱۴۱۲۱	۱۰۷۵۵	عربستان سعودی
۴	۳	۱	۶	سومالی
۲۶۳	۲۵۸	۱۲۸	۱۳۳	سودان
۱۵۸۰	۱۴۰۶	۵۶۲	۹۴۳	سوریه
۲۵۴۵	۲۹۵۷	۱۴۸۶	۱۹۱۲	تونس
۱۰۶۵۰	۹۶۵۸	۴۱۷۵	۴۶۴۸	امارات عربی متحده
۱۲۸۴	۲۸۱	۲۰۰	-	یمن (عدن)

فرانسه : تجارت با خاورمیانه (ارقام به میلیون فرانک)

واردات

۱۹۸۲	۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۳	ژانویه - ژوئن ۱۹۸۴	
-	۲۸	۲۷	-	یمن (صنعا)
۱۸۱۷	۲۲۰۸	۱۲۰۶	۱۲۴۴	کل اسرائیل
۲۷۶	۲۹۰	۱۶۵	۱۵۱	معادل به میلیون دلار
۰/۲	۰/۳	۰/۳	۰/۳	% نسبت به کنیا
۷۸۸۴	۹۵۲۵	۲۸۶۱	۴۶۴۳	میزان کل سایر کشورهای غیرعرب
۱۱۲۰	۱۲۵۲	۶۶۴	۵۷۱	معادل به میلیون دلار
۱/۰	۱/۲	۱/۲	۱/۰	% نسبت به دنیا
۳۵	۳۹	۱۷	۱۶	افغانستان
۱۲۱	۱۰۸	۴۵	۵۷	قبرس
۱۸۲	۲۷۱	۲۶۶	۱۷۵	اتیوپی
۵۹۷۱	۷۳۴۴	۳۷۵۶	۳۳۵۷	ایران
۱۵۷۵	۱۳۹۴	۸۳۷	۱۰۳۸	ترکیه
۱۱۹۱۹۸	۱۰۰۵۱۹	۵۰۸۳۱	۵۱۴۲۸	کل خاورمیانه
۱۸۱۳۶	۱۳۱۸۹	۶۹۳۷	۶۳۲۹	معادل به میلیون دلار
۷۵۷۵۹۵	۷۹۹۷۴	۴۰۴۱۳۶	۴۵۷۱۰۷	کل جهان
۱۱۵۲۶۹	۱۰۴۹۵۵	۵۵۲۴۰	۴۶۲۵۲	معادل به میلیون ریال
۱۵/۷	۱۲/۶	۱۲/۶	۱۱/۲	خاورمیانه به عنوان % جهان

توضیحات جدول

* ژانویه - ژوئن ۱۹۸۴ : ۱ دلار = ۸/۱۳۵ فرانک فرانسه
 ژانویه - ژوئن ۱۹۸۳ : ۱ دلار = ۷/۳۱۶ فرانک فرانسه
 ۱۹۸۳ : ۱ دلار = ۷/۶۲۱ فرانک فرانسه
 ۱۹۸۲ : ۱ دلار = ۶/۵۷۲ فرانک فرانسه

جمع ارقام ممکن است به دلیل سراسر کردن نادقیق باشد.

منبع : گمرک فرانسه : مرکز تجارت خارجی ، پاریس

